

有馬歳時記

老舗が演じる新感覚、多彩な味覚

昨年八月八日に新館中央館が復興オープンした有馬グランドホテル。最上階の全フロアーを利用した「展望大浴苑」のスケールには圧倒される。この太浴苑とミニ懐石「奏旬譜」は大好評を得ている。

★男湯・女湯に二つずつの露天風呂
三宮から新神戸トンネルを通り、約四十分、有馬温泉に入り最初に目に飛び込んでくるのが有馬グランド館として生まれ変わった。これまでの神式に加えて、庭園にチャペル式結婚式場も誕生した。

震災から二年余りを経た昨年八月八日には、新中央館が復興オープンした。創業明治元年の伝統を生かしながら時代の新しいニーズに応える、新しい旅館として生まれ変わった。これまでの神式に加えて、庭園にチャペル式結婚式場も誕生した。

エントランスからエレベーターで
広々としたロビーへ上がると、イタリ



旬の味覚を詰め込んだミニ懐石“奏旬譜”

アの彫刻家エミリオ・グレコの生命感にみちた作品が出迎えてくれる。天井の照明は、五月上旬に有馬の山々に咲き誇る辛夷（コブシ）の花を形どつてあり、ゴージャスなムードが漂う。しかし、何と言っても最大の魅力は、二二七二平方メートルの最上階を占める「展望大浴苑」。有馬の山並みを望できて、そのスケールの大きさには驚かされる。人気の露天風呂は、男湯・女湯にそれぞれ二つずつ設けてある。女湯には「ハーブ湯」「ジャグジ」だけでなく、「パウダールーム」



有馬温泉月光園
GEKKOEN
月光園
TEL (078) 903-2255
姉妹旅館 游々山荘
TEL (078) 904-0366

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり味に集う
ARIMA
SUNNY SIDE UP
TENNIS CLUB
TEL (078) 903-1024
攝津有馬
温泉
TEL (078) 904-0551

静寂さにつつまれた
くつろぎの宿
国際観光旅館
陵楓閣
TEL (078) 904-0675
TELEX 5627-115

有馬での会食・宴会は懐石料理・ステーキが楽しめるいろり亭「華庭」で!!
(昼5000円~、夜8000円~)
有馬温泉 政府登録国際観光旅館
銀水荘別館
北楽
TEL (078) 904-3656(代)

までそろつていて、アフターケアも充実している。

ひと風呂浴びた後は、緑の木立に覆われた「木立の湯あがりホール」へ。天井が開放されていて、有馬の山々に浄化された外気にふれることができる。

★旬の素材をおりこんだ

ミニ懐石・奏旬譜“

有馬が一番の賑わいに包まれるのは、やはり秋。例年十一月一、三日に瑞宝寺公園などで開催される「有馬大茶会」には例年二千人の観光客でにぎわう。

老舗が演じる新感覚、多彩な味覚を存分に味わつていただきたい。

■有馬グランドホテル

料金 平日 六〇〇〇円
休日 六五〇〇円
食事時間／11時30分～14時30分
入浴時間／11時30分～15時30分

秋の行楽シーズンに合わせ、宿泊プラン”紅葉(もみじ)”が登場。紅葉を装う有馬を散策した後は、秋の味覚を存分に満喫できる贅沢プラン。料金は一人二八〇〇円(二名一室)から。また東館のみの利用になる”レディース宿泊プラン”は超お得。お一人の料金は、一六〇〇円(四名以上)から。両プランとも十一月二十日(金)まで実施。

日帰りプランでは、旬の素材をおりこんだミニ懐石「奏旬譜(そうしゅんふ)」(平日／六〇〇〇円、休日／六五〇〇円)の人気がうなぎ登り。

その他、館内のレストラン街には、寿司・懐石料理「花ぐるま」、めん処・居酒屋「花のれん」、中国料理「華苑」、欧風料理「フィオーレ」の四つのお店がそろつてている。「華苑」「フィオーレ」は、庭園に面しているためガーデンレストランの趣がある。料理もバラエティにとんでいて、好みに合わせて注文することも。

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

日本の伝統
数寄屋造りの館



TEL (078) 904-0701
チェックイン13:00、アウト12:00
ゆっくりとお過ごしいただけます。

雅ただようぐつろぎの館

中の丸珠苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーからご家族づれまで

有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181

露天風呂とご昼食
ひさご弁当

兵衛
向陽閣

TEL (078) 904-0501(代)

神戸を福祉の街に

〈286〉

〃私たちの商品を見てください〃 小規模作業所の福祉縁日

八月八日と九日にポートアイラ

ンドの国際会議場の三階で「第一
回福祉縁日」が開かれたので会場を
訪れた。

この催しは、ハンディをもつ人
たちが小規模の共同作業所で作つ
た商品を展示、販売し、多くの人
たちに見てもらつて市民や企業か
ら意見やアイデアも出してもら
い、今後の商品の開発や販売に生
かしていくという趣旨で開かれ



福祉縁日の商品展示・即売コーナー

たもの。

阪神間には百三十以上の小規模
作業所があるが、この第一回めの
福祉縁日に展出したのは約四十カ
所の作業所で、丹精こめて作られ
た約八十種類の商品が並んでいた。
「水にやさしいコーナー」「腕自
慢・わざ自慢のコーナー」「リサイ
クルのコーナー」「緑にやさしいコ
ーナー」にはそれぞれ、天プラの廢
油で作られた洗濯用せっけんやハ
ンドソープ、さわり織のバッグ
やマフラー、陶芸のコーヒーカッ
ブや大小の皿、使用済みキヤンド
ルを回収して再生・加工したキヤ
ンドル、靴下の素材を利用した手
づくりマット、竹炭、梅ケーキ、
パウンドケーキ、パン、クッキー
など多彩な商品が並んでいた。さ

きり織の実演もあり、会場を訪れ
た親子が手ほどきを受けていた。さ



紙すきでハガキを作る工程を実演

橋本 明
（社団法人奈良経営連合会事務局長）



いる。ペットボトル一・五本からTシャツ一枚ができるという。いま日本では一時間に約四十万本もの飲料用ペットボトルが捨てられ、その九十パーセントはゴミとして埋め立てられている。もしそれらのボトルがリサイクルされるとどれほどの再生衣料として役立てられることか。

三井物産のコーナーでは植物でんぶんから生分解性樹脂レイシアで紙パックカッターを作つていった。手にとつてみると、これがでんぶんから作られたものとはとてもわからぬ。またここでは長野オリンピックで選手たちが使用していた紙容器が展示してあるが、



これはリンゴのしづくから作ったものだという。

コープこうべのコーナーでは食品トレイから作つたイスやテーブル、買ひ物かごなどが展示されているが、トレイ三百六十八枚で工コチエア一台できる、と説明し、実物が展示してあると、具体的にわかりやすい。

他の展示コーナーにも牛乳パックで作られた古紙回収専用ヒモなどとかベッドシーツとか実にいろんな製品が並べられており、私などは知識不足のためかビックリしたり感心したりするばかり。

こうした資源を再利用したリサイクル品は開発コストや製品化の費用がかなりかかるので市場で販売するのは難しい点もあるようだ



が、リサイクル品をもつと福祉活動のために活用することをこれから考えてみてもいいのではないかと思つた。アメリカではつい分前から全米各地に「グッドウイル・インダストリーズ」という、リサイクル品を活用したハンディをもつ人たちのための工場がある。

小規模作業所の場合は生産品の販路を見つけるのにどことも苦労している。お祭りや各地域のイベント、バザーなどで少しずつ売る努力や工夫をしているのが現状だ。善意に頼るのは限界もある。いろんな機会をつくって作業所の存在や商品を市民に知つてもらう努力を地道に続けることが一番いい方法かも知れない。

トアロード地区まちづくり協議会

トアロードまちづくりコーポレーション、ギヤラリーを開設することとなりました。



ギヤラリーは「ぎやらりーDECO」の名で、トアロードのまちづくりのコンセプトである「クラフトアートのまち」の具体化の一環として行なわれる。

このギヤラリーは、身近なところに気軽に使えるフリースペースがあることで、クリエーターにとつては発表や市民との交流の場を、市民にとっては楽しみ、感じ、安らぐ場を提供すること、また、知的な刺激を与える場を作ることを目的としたものである。

トアロードクラフトアート “ぎやらりーDECO”

ギヤラリーは、下記の要領で利用することができます。

＜主な利用方法＞

- ①壁面を利用した展示
(絵画・写真・グラフィックなど)
- ②テーブルを利用した展示
(クラフトアート全般)
- ③アートスクール・ワークショップ
- ④右の①～③組み合わせ
- ⑤その他

＜利用規則＞

- 申込方法
6ヶ月前から申込が可能。所定の使用申込書に必要事項を記入の上、5,000円(申込金)を添えて提出すると、申込手続きができる。

- 使用期間
最長1か月まで使用可。

- 使用料
1日使用の場合……10,000円/日
2～7日の場合……8,000円/日
8～14日の場合……7,000円/日
15～31日の場合……5,000円/日
- 使用時間
原則として11:00～20:00とする。
(例外あり)



■お問い合わせ先

トアロードまちづくりコーポレーション
TEL.078-393-1371
FAX.078-393-1372

■所在地

神戸市中央区下山手通2・5・4深澤ビル4F

10月3日(土)、4日(日)にトアロードでクラフトアートフェアが開催されるのに合わせ、「ぎやらりーDECO」でも、10月1日(木)～6日(火)の6日間、オープニング展として、TRACEY GLASSさんや崔華芬さん、外磯秀紹さんらの陶作品を展示販売する。

また、オープン初日の10月1日(木)午後6時からは、オープニングパーティーも開催される。

(ぎやらりーDECO) オープニング展

日時：10月1日(木)～6日(火)
11:00a.m～6:00p.m

場所：トアロードクラフトアートぎやらりーDECO

内容：陶作品の展示、販売

●信楽クラフトマン

■外磯秀紹

1963福岡生まれ 1987ローズガーデン美術展大賞 京都精華大学美術学部立体造形科卒 野外彫刻で全国的に活躍

●綾部クラフトマン(工房スタジオ22)

■TRACEY GLASS

1961カナダ生まれ 1971カリフォルニア大学卒 1980日本留学 梶ななこ陶芸入門1991綾部で薪窯を築窯 スタジオ22創立

■崔華芬(サイカフン)

1953広島生まれ 1979韓国梨花女子大陶芸科卒 高鶴淳一先生に師事トレーラーと共に薪窯を築窯

●神戸クラフトマン

神戸焼 末沢窯 南沢門下生
・岩本良子・大石京子
・田島潤子・森本 瞳
・山本早苗



T O R R O A D の 風

トアロードの美容師さんら、クラフトアートフェアに参加

★美容室の集まるストリート

トアロードのメインストリートを歩くと、やけに美容室が多いと感じる。

NHK跡地から大丸前にかけての地域、その周辺まであわせると約60店舗の美容室があるというから、それもそのはずだ。

震災以前も、もともと美容室の多かったこの地域であるが、現在ある美容室のうち約半数は、震災後にできたもので、これほど集中そうだ。

老舗が並ぶメインストリート。また、震災前後からは若者向けの

老舗が並ぶメインストリート。また、震災前後からは若者向けの
カフェやバー、雑貨店がトアウエストを中心には急速に増えた。
そんな一面性をもつたトアロードのお洒落なストリートトイメー
ジが、多くの美容室の出店に結び付いたともいえるだろう。

★「美容師=ヘアクラフトマン」の精神



仕事柄、集まりは夜の9時から。この日は11時過ぎまで積極的なトークが続けられた。

そのように、美容室が次々に出店される中で、「何とか美容師同士の横のつながりがもてないだろうか」と発足されたのが、神戸ヘアクラフトマンクラブである。この

年4月トアロードに出店した、美容室イ・マ・ジンの深沢孝裕さん。まちづくり協議会とクラフトアートフェアのことを知り、「美容師もいなればクラフトマンじゃないか。これをきっかけに仲間を作ることができたら」と周辺の店舗近くの応答があり、10店舗が賛同した。この10店舗は、「美容室同士が協力し、神戸から美容界をアピールしていくことが、美容界

の地位向上、ひいてはそれが神戸、社会への貢献につながるのではないか」という共通の思いをもつて集まつた仲間たち。

会は、平等精神基本の会費ゼロという自由な雰囲気。発足したばかりのため、今までの美容界でできなかつたイベントやショーや実現できたら」と意欲に溢れている。

本年度のクラフトアートフェアにおいても、きっと楽しいヘアアッショーナンバーフォーマンスを見せてくれるはずだ。

今後、トアロードに、美容室が集まるストリート（美容室通り）という新たなイメージが定着すれば、よりいつそうお洒落で、多面性をもつまちとして注目されるこ



イ・マ・ジンの
深沢さん

フランス留学そして今

合同ファッションショー
“PONT”へむけて

大久保由美

十一月。早くも街はクリスマスの飾りに色どられ、夕方五時だというのに日が沈み、街路樹がキラキラと帰り道を導く時、あわただしい学校生活におわれていた自分がふと、今パリにいるのだという実感にかられる。

もう何年前だろう。かつて留学を夢みていたころの自分にはこの景色が何か絵葉書や雑誌の写真のように存在していたはずなのに、今ではそこに空氣の冷たさと人々の足音が加わって、街が自分を絵葉書の中へひきこんでいるのです。

家族や友人とのしばらくのお別れを悲しむのもつかの間、新しい異国での生活は難しい手続きや慣れないフランス語の問題と共に始まつてゆきます。今日では日本人をはじめ、多くの人がさまざまな目的でフランスへ留学しています。そんな中でもこうしてファッションの勉強をしにパリへ来ることが出来たことは大変めぐまれたことだと思います。

神戸ファッション・コンテストの留学制度によつてフランスへ送り出された私達六人はパリのエコール・ド・シャンブル・ド・ラ・クチュール・パリジェンヌ（以下サンディエカ校）での技術修得という共通の出発点を経て、今それぞれが自分の道を歩きはじめています。

フランス留学を経てあなたは何を学びま





藤本ハルミさん'97パリのショーを手伝う大久保さんたち



したか？と聞かれたら、この六人は何と答えるでしょうか。サンディカ校での立体裁断技術？必死に勉強したフランス語？オートクチュールとは？それともごはんのたき方？答えは一人一人の中にひと言では表せないものとして存在しているのではないかでしようか。フランスという大きな歴史のある国、日本とは全く異なる文化、世界の一流ファッショング集まるパリ。その中で生活するという一步をふみ出した時から、学校へ行くというだけでなく異国の中で生きる新しい自分というものを感じたのです。

さて、サンディカ校はパリ・クチュール組合直属の学校として知られています。とはい、今ではサンディカ校で学んだ人すべてがオートクチュールメゾンで働くということではありませんし、そう望んでいるということでもありません。オートクチュールのメゾンで何十年もの経験をつんだ、すばらしい技術を持つた先生方と出会い、技術の基本を学び、オートクチュールと呼ばれる服を見る機会にふれることが自分の感性をどう服に表現してゆくかという手段を身につけることにつながつてゆくのではないかと思います。

サンディカ校で学んだという大きな自信、街を歩く、メトロにのる、美術館へ行く、そうした日常生活の中で感じたことすべてが経験としてこれから的人生をファッショ



小林和耕多



周耀鋒



大久保由美



久才春昭



木村健太郎



西山浩司

● 日 時 / 11月14日(土) 13時
 ● 会 場 / 神戸ファッション美術館オルビスホール
 ◆ 特別企画コレクションショー「PONTE」産卵・期



パリのサンディカ校で 周耀鋒(中央)

ンに携わる者としてどのように進んでゆくかを考えるきっかけとなつてているのです。パリ留学という神戸からパリへと架けられた橋。今年、神戸ファッション・都市二十周年を記念して、今度はパリから神戸へと新たな橋を架けるべく、私達六人の合同ファッションショーソー「PONT」(ポン・橋)を行います。セーヌ川に架かるそれぞれの橋のように異なる個性をもつた作品は、二つのファッションの都である、パリ、神戸の文化の融合によって生まれたそれぞれのテーマに基づいて構成されています。

サンディカ校卒業後、パリへのこり研修を続ける人、仕事をする人、他の学校へ入学者、日本へ帰国する人。その誰もがパリ・サンディカ校への留学というひとつのが成果を通過しました。今、ここに、新たな出発点として、六人合同ファッション・ショーソー「PONT」を行うことで、私達が神戸、パリの未来への架け橋となり、ファッション都市神戸の新たなスタートのひとつとなることができたらと思います。

●毒薬(医薬品)・医薬用外毒物について①

砒素化合物

家が薬屋だったので、小学校の頃よく薬の倉庫で遊んだ。親父に見つかると叱られるので、女の薬剤師さんの居る時に頼んでよく見せてもらった。一番奥に黒地に白ぬきで毒薬と書かれた鍵のかかった棚があり、いつも気になってその前を行った。一度「お父さんに内緒よ」と鍵を開けて中を見せてもらった。中には、昇汞だの亜砒酸だのにまじってサルバルサンと書かれた薬がたくさん並んでいた。なにの薬かと聞くと大人になら分かと言われた。その後、薬学専門学校に入ってからサルバルサンは、ドイツ人のエールリッヒにより砒素を原料として合成され、当時困っていた梅毒の治療に貢献し、エールリッヒは、1908年ノーベル賞を受賞したことを知った。

亜砒酸は、亜砒酸カリ液(フォーレル水)や亜砒酸丸として、虚弱体質者の変質強壮剤として昭和の初め頃まで使用されていた。島根県の大森銀山の銀を取った後の鉱滓は、石見銀山と呼ばれ砒素を多量に含んでおり江戸時代より殺鼠剤として利用されてきた。

昭和30年頃静岡県の日本軽金属清水工場は、金属製錬の後の鉱滓を脱色再結晶して第2磷酸ソーダを製造していた。この第2磷酸ソーダは、多量の砒素を含んでいるため、工業用の洗浄剤として使用されていた。そして、洗浄剤として転売されていくうち、あまりに結晶がきれいなので、化学用2級として売られ、最後には化学用1級試薬として森永乳業徳島工場に納入された。この第2磷酸ソーダに多量の砒素を含んでいるのを知らずに森永乳業は、農家より牛乳を集める際の安定剤として牛乳の中に混入していた。そして集めた

牛乳を原料として育児用粉ミルクを作り西日本各地に販売していた。その結果森永の粉ミルクを飲んだ乳児11778人が中毒で苦しみ、その中の133人が死亡した。生き残った赤ちゃんも長い間中毒症状に苦しめ、成人になった後も後遺症で困っている。



砒素化合物の亜砒酸は、医薬品をはじめ染料、殺虫剤、除草剤、印刷用インクの原料としてドイツより輸入されていたが、欧州大戦が始まるとドイツより輸入が出来なくなった。その為宮崎県の木浦鉱山の硫砒鉱より亜砒酸の製造をはじめ純度99.9%の良質の亜砒酸が出来るようになった。その後、その近くの土呂久銀山からも硫砒鉱を焼いて亜砒酸の製造を始めた。その為第一次世界大戦後は、ドイツに代わって日本が亜砒酸の輸出国になった。しかし土呂久は、亜砒酸焼き谷と呼ばれその煙害によって住民は中毒に苦しめ、田畠山林は、枯れ果て見る影もなくなった。

砒素は、人間の生体中にも微量成分として0.3ppm含まれている。尿中に0.008ppm～0.15ppm、毛髪には0.3ppm～0.7ppm、爪には1.5ppm～4ppm含まれている。食品では、海草の中に比較的多く含まれており、こんぶには砒素の含有量の高いものがあり、食品の検査の際問題になることもある。

(神戸大学医学部医動物学教室非常勤講師田中正郎 サンヨー環境(株)社長)



サンヨー環境株式会社

〒652-0833 神戸市兵庫区島上町2-1-27 リツツ島上
TEL (078) 672-0330 (代表)

〈環境をより良く、快適に〉衛生管理はお任せ下さい。
ネズミ・ゴキブリ・シロアリ・あらゆる害虫の駆除
樹木の害虫・カビの防除・貯水槽の清掃
食品・環境の微生物検査 (食中毒対策は、万全ですか?)

第3回 神戸100年映画祭

11/2~28

今年のテーマは「パリ」
映画上陸100年を記念して始まった「神戸100年映画祭」。
第3回目の今年は「パリ」をテーマに、11月2日から28日まで開催
される。

もう一度観たかった大好きな一篇、タイトルは知っているけれど
まだ観ぬ名作、そして最新のパリを撮った神戸初公開作品まで、パ
リの映画をたっぷり楽しもう。

1 パリが舞台の映画

※上映作品は次ページ参照して下さい。

会場

■神戸新聞松方ホール

11/2(月)~3(祝)

JR「神戸」駅から徒歩約5分

神戸高速「高速神戸」駅から徒歩約7分

■神戸朝日ホール

11/14(土)~21(土)~28(土)

JR「三ノ宮」駅または阪急・阪神・地
下鉄・ポートライナーの各「三ノ宮」駅よ
り徒歩約5分

JR・阪神「元町」駅より徒歩約5分

■神戸市立博物館

11/15(日)~17(火)~19(木)

JR「三ノ宮」駅または阪急・阪神・地
下鉄・ポートライナーの各「三ノ宮」駅よ
り南へ徒歩約10分

JR・阪神「元町」駅より南へ徒歩約10分

料金 前売 1回券 ¥10000 (当
日 ¥12000) 3回券 ¥25000

* 身障者・シルバー・小中学生は当日の
み ¥800

2 ナイトクルージングバー

豪華客船パールデメールによる明石海峡

大橋へのムーンライト・クルージング。

特別出演のマカダムタップのショーを楽し

みながらのワインバー

日 時 / 11月21日(土) 18:30~中突堤

にて乗船、19:00出航

会場 / パルデメール(神戸観光汽船)

料金 / ¥10000

a デュオドームイベント

“Belle des Belles”(ベル・デ・ベ

ル) — 美しきパリ展 —

映画祭の開催中における全ての情報メ

ッセージや映画祭の歴史と文化を紹介。

そしてパリをテーマとした市民アートギ

ヤラリーと、パリの下町界隈の雰囲気を

再現する様々なアートクションを企画。

アート展では神戸市在住で氣鋭の作家の

方々の参加により、絵画・フォト合わせ

て約40点出展、またドーム中央正面には

画家の中西勝によるシンボリックな壁画

が登場する。

アトラクションでは、いまパリで大人

人が

優たち

c 山中一夫が描く フランスの俳

* "MACADAM CHERCHE ROBERT" マカダムタップ
11/15(日) 15:00~, アトラクション
会場 / JR「神戸」駅地下街エントラ
ンス「デュオこうべ」
料金 / 無料

気のマカダムタップ(女性3人のトリオ

で、パリで毎年開催される国際タップコ

ンクル「ブル・ラ・レンヌ」で2年
連続グランプリ)のほか、国内アーティ

ストによるシャンソン、バントマイムな
どのステージが多彩に展開される。

会期
期間／11月21日(土)～28日(土)

会場／神戸朝日ホール・ロビー

d 神戸映サ"市民映画劇場"

「パリ、18区、夜。」
監督・脚本・クレール・ドゥニ、主演
カティーナ・ベルゴワ／1994年フラン

ス

料 会 11日 時／11月6日(金)・7日(土)
場 00時／11月6日(金)・7日(土)
金 場 13・30・16時／19・00時
／神戸朝日ホール
前売￥1300(当日￥1500)



「ジャンヌと素敵な男の子」



「地下鉄のザジ」



「勝手にしゃがれ」



「キス！キス！キス！」



特別上映作品「枕の上の葉」製作・主演のクリスティン・ハキムさん

上映作品番組表 (※ [] 内は基本上映開始時間)

日程	曜	会場	① [11:00]	② [13:30]	③ [16:00]	④ [18:30]
11月2日	月	松方ホール		リュミエールの子供たち	勝手にしゃがれ	ディーバ
11月3日	祝	松方ホール	勝手にしゃがれ	ディーバ	サブウェイ	
11月14日	土	朝日ホール		ジャンヌと素敵な男の子	シェルブルの雨傘	オープニング&枕の上の葉
			博物館 [11:00]	[13:00]	[15:00]	
11月15日	日	市立博物館	百一夜		ゲスト・トーク (※)	
11月17日	火	市立博物館		モンバルナスの灯	ポンヌフの恋人	
11月18日	水	市立博物館		ジャック・ドゥミの少年期	大人は判ってくれない	
11月19日	木	市立博物館			化 石	
			① [11:00]	② [13:30]	③ [16:00]	④ [18:30]
11月21日	土	朝日ホール	大人は判ってくれない	地下鉄のザジ	キス！キス！キス！	デザンシャンテ
11月22日	日	朝日ホール	死刑台のエレベーター	陽だまりの庭で	ア・ラ・モード	シングル・ガール
11月23日	祝	朝日ホール	アンジェリク	キュリー夫妻	ラブ etc.	パリのレストラン
11月24日	火	朝日ホール	かくも長き不在	死刑台のエレベーター	陽だまりの庭で	猫が行方不明
11月25日	水	朝日ホール	ラ・マルセイエーズ	凱旋門	シャレード	ア・ラ・モード
11月26日	木	朝日ホール	仁義	パリのレストラン	猫が行方不明	ラブ etc.
11月27日	金	朝日ホール	凱旋門		愛と哀しみのボレロ	(新作)
11月28日	土	朝日ホール	(シンプルライフ・シンドローム)	(新作)	(新作)	(新作)

新作、レ・ミゼラブル マイ・フレンド・メモリー ※上映作品は、都合により変更の場合もあります。
※ゲスト アニエス・ヴァルダ(監督)、ロザリー・ヴァルダ(衣装・美術)、マチュー・ドゥミ(俳優)

映画 マンガ・デ・シネマ

ラッキー植松



● マンガ・デ・シネマ

矢ジマジユン



MODE もだかる 98.10 CULT



★「愛は謎の変奏曲」

ロムモリブデン、そして東京からは、ダンス界から外に広がる噂のカルトの人気集団「珍しいキノコ舞踊団」というユニークなラインナップでおくる。

▼上海太郎ひとり舞台

「センチメンタル・ジャーニー」

10
10/30(金) ~ 11/8(土)
11/17(日) ~ 12/1(月)
12/14(火) ~ 12/31(水)
13/1(木) ~ 13/31(金)
14/1(土) ~ 14/31(日)
15/1(月) ~ 15/31(火)
16/1(水) ~ 16/30(木)
17/1(木) ~ 17/31(金)
18/1(金) ~ 18/30(土)
19/1(土) ~ 19/30(日)
20/1(日) ~ 20/30(月)



上海太郎

前売 3000円 当日 3500円

9/30 ~ 17:00 (入館は 16:30)
宝塚市立手塚治虫記念館
0797-81-2970

大人 5000円 中高生 3000円

★企画展「マグマ大使展」
における特殊撮影技術
もだかるプレゼント参照

12/20(日) 水曜休
9:30 ~ 17:00 (入館は 16:30)
宝塚市立手塚治虫記念館
0797-81-2970

大人 5000円 中高生 3000円

美術



★第42回カナート名画祭 「モンゴル映画祭」

もだかるプレゼント参照

11/9(月) ~ 14(土)
11/10(火) ~ 13(水)
11/11(木) ~ 14(金)
11/12(土) ~ 15(日)
11/13(日) ~ 16(月)
11/14(火) ~ 17(火)
11/15(水) ~ 18(水)
11/16(木) ~ 19(木)
11/17(金) ~ 20(金)
11/18(土) ~ 21(土)
11/19(日) ~ 22(日)
11/20(月) ~ 23(月)
11/21(火) ~ 24(火)
11/22(水) ~ 25(水)
11/23(木) ~ 26(木)
11/24(金) ~ 27(金)
11/25(土) ~ 28(土)
11/26(日) ~ 29(日)
11/27(月) ~ 30(月)

カナート・ホール
第2神明大久保ICカナート西神戸
089-967-5101
1000円 (最終回のみ 800円)

手塚治虫の2番目の実写作
品「マグマ大使」(1番目は
「鉄腕アトム」)を通して、特
撮技術のルーツを見る。円谷
プロ製作の「ウルトラマン」
が完全実写だったのに対して
「マグマ大使」は実写とアニメ
手法を併用していた(実写撮
影したフィルムに直接、筆を
入れる!)という思い切った手
法。等身大のマグマ大使やゴ
アの円盤、ウルトラマン人形、
原作漫画の原画約1000点も
展示される。

アジア有数の映画王国モン
ゴルの映画特集。遊牧民と馬
の深い絆をユーモラスに描く
感動作「また馬に乗りたい」、
17世紀の民族的英雄の大河ド
ラマ「ゾオクト・タイジ(前
後編)」など、他ではめったに
観られない作品全10作(プレ
ゼント欄参照)を上映する。



映画

★市民映画劇場 もだかるプレゼント参照



R・ドルジバラム監督「また馬に乗りたい」

★市民映画劇場 もだかるプレゼント参照

11/6(金) ~ 11(日)
神戸アートビレッジセンターカ
VCホール
11/11/11/12/11/13/11/14/11/15/11/16/11/17/11/18/11/19/11/20/11/21/11/22/11/23/11/24/11/25/11/26/11/27/11/28/11/29/11/30

前売 3000円 当日 3500円
(ワクシヨップ 5000円)

◎手塚プロダクション
毎年恒例「神戸ニューワーク」
エーブ・シアター 第3回、
今年のテーマは「アートとエ
ンターテイメントの接点を探
る」。地元関西からは、小劇場
界を起点に独自の進化を遂げ
てきた「上海太郎」、小劇場界
から異界へトリップした「ク

スティーブ・アーヴィング」、
今年のテーマは「アートとエ
ンターテイメントの接点を探
る」。地元関西からは、小劇場
界を起点に独自の進化を遂げ
てきた「上海太郎」、小劇場界
から異界へトリップした「ク

大丸東へ50m 神戸朝日ビル4F
神戸朝日ホール

神戸百店会だより

EVENT

「ファッショント都市宣言」から25周年を迎えた神戸。秋、「神戸ファッショント」エスティバル「もいよいよ本番を迎えてます。恒例となつた「神戸洋菓子パラダイス」や「酒と食の愉しき集い」は、おしゃれに「グルメシティ神戸」を楽しみみたい人にぴつたりのイベントです。

★ 第5回神戸洋菓子バラ
ダイス

♪ ハロウインバー テイ

神戸を代表する18社、

21の洋菓子ブランドが一
堂に集まります。各社自

慢の一口サイズの洋菓子
が、できたて味わえる
「フレッシュ洋菓子コ
ナ」や「巨大かぼちゃ
重量あてクイズ」など、

スイートで楽しい企画が
いっぱい。百店会からは、

アンテノール、神戸風月
堂、神戸ポートビアホテ
ル、ゴンチャロフ、TH
E H I R O T A 、ドン
ク、モロゾフ、ユーハイ
ム、ユーハイムコンフェ
クトが出演しています。

日 時／11月13日(金)18:00
場 所／神戸ポートビアホテル
大輪田の間

入場料／1,800円(前売のみ)
*9月12日より発売開始。
前売入場券はローソン各店にて。
(レコード: 558879)

お問い合わせ／電話サービス
078-306-5400

● グルメバー テイ 19:00
(和 楽の間)
● きき酒会 18:00-19:00(和
音楽の間)

日 時／10月27日(火)14:00
場 所／神戸ポートビアホテル
大輪田の間

入場料／1,800円(前売のみ)
*9月12日より発売開始。
前売入場券はローソン各店にて。
(レコード: 558879)

● お問い合わせ／電話サービス
078-306-5400

★ 第5回酒と食の愉しき
集い

灘の酒と兵庫県下の新
鮮な農産物を素材に調理
された料理を味わうグル
メバー テイと灘の酒の
「きき酒会」を楽しむグル

メイブント。杜氏の「酒
造り歌」を聞きながら飲
むお酒は格別。

ら洋菓子の甘い香りが
：。もともと風月堂の
「クッキーの館」があつ
たところに、7月12日、
ケーキ工房「サ・ソ・ボ
ン」(フランス語で「いい
匂い」)がお目見えした。



音楽を聴きながら優雅な気分でお酒が
楽しめる

ナツツのムース(300円)など、ガラス越しに
見える工房でつくったばかりのフレッシュなケー
キがバラエティ豊かに並び、セルフサービスのド
リンク(250円)とともに気軽にティータイム
を過ごすことができる。

「ケーキもファッショント」というシェフの鳴海毅さ
んは「季節にあつたフレ
ッシュなものを提供して
いきたい」と抱負を語つ
てくれた。

バースデーケーキなどの
ト、テラスのある洋館か

中央がシェフの鳴海毅さん

OPEN

★ 手作りケーキ工房
「サ・ソ・ボン」オープン

■ 神戸ポートビアホテル
078-302-1111



TOPICS

★ロドニー賞は螢のすみかを作った千原敬司さん



神戸風月堂が主催し神戸の町を楽しくした人に贈られる賞、ロドニー賞の第8回受賞者が9月1日の選考会で決定した。東灘区に住むイラストレーターの千原敬司さん。アトリエ前の200m範囲の川に螢のすみかを作った。

12年前、この川は登山者や山に遊びにきた親子連れの投げ捨てたゴミや長年にわたる大量の粗大ゴミでいっぱいだった。子どもたるもの、この附近の川が遊び場だった千原さんは「子ども達にこそ楽しを」と一念発起。ゴミを拾い、石を運び、川の流れを変えて生き物が住める環境を作った。ゴミは拾うそばから捨てられ、対人間の戦いだつ

た。たった一人でこの作業に費やした時間は、優に5500時間を考える。仕事柄、作業は真夜中に。石をどけると無数のガラスがあり、気の遠くなる作業だった。しかし、一つのゴミを拾う時も大洋のイルカを思い浮かべ、虫の心になった。「ゴミを捨てる人もそんなグロー・バルな気持ちをもつてほしい」という。

7年前から徐々に螢が現れた。「水澄ましが目標で、螢は15年はかかると思っていた」一番多い時で200匹位の螢があり、約10万匹はいるという。螢が出るようになつて、一番嬉しかったことは、住民一人一人が川を守ろうとする意識をもつようになつたことという。小さな虫にも平等の魂があると気付いてほしい。せかく増えた螢が今年はまた減った。懐中電灯を照らしたり、絶対にもつて帰つたりしないでほしい「千原さんの心からのメッセージだ。

お祝いものはオーダーに合わせて豪華につくつてくれるそうなので、ここでちょっとしたパーティを開くのもいいかも。

■サ・ン・ボン
神戸市中央区元町通3・4・12
☎ 078-321-5250
■ 営業時間／10時～19時
不定休

NEWS

★UCC、缶コーヒー「グアルジャヤ」新発売

厳選した「アラビカ種ブラジル豆」だけを使用



イメージキャラクターの金城武さん

NEWS

「コーヒー本来のおいしさ」と「切れのある後味」を引き出した缶コーヒー「グアルジャヤ」が9月21日、全国で発売された。ブラジルのリゾートビーチ「グアルジャヤ」の

NEWS

★ベニヤ、本部事務所移転

株式会社紅屋が9月4日、本部事務所を交通センタービルから左記に移転しました。

■移転先

神戸市中央区三宮町1・5・1

住友銀行三宮ビル6階

☎ 078-332-3155

(電話、FAXは変更なし)

UCCでは、発売記念

として、クイズであったる「グアルジャヤリゾート・ブラジル旅行10日間」(10組20名様)と応募

シールを集めてあたる

★ちんがら屋、閉鎖

セントラーハーにある呉服ちんがら屋が10月末日で閉店します。長い間ありがとうございました。

「光るグアルジャヤ」(1万名様)プレゼントキャンペーンを実施中。

■キヤンペーン案内
☎ UCCダイヤル(東京)
03-3829-3300
UCCホームページ
<http://www.ucc.co.jp/>



MUSICA TEA 450円
★大人が遊べる
ジャズの店サントリー
バー・ヘンリー

水曜休み
ブレンンドコーヒー450円
MONDAY OFF
MONDAY 450 YEN

★ジャズをバックグラウンドMにヴォイスでゆつくりコーヒー・タイムを
ジャズのLPレコードが5000枚近くあるという

★ジャズをバックグラウンドMにヴァイスでゆつくりコーヒータイムを
ジャズのLPレコードが5000枚近くあるという茶房「ヴァイス」は、レコードショップにきたお客さんや、センター街の商店店主やショッピング帰りにと幅広い年齢層がお茶を飲みに寄る空間だ。マスターの村田さんは、70年代にローストした。ジャズを聞き入ってくる、そんな休憩場所がお店の理想だそうだ。「どうぞゆっくり読書にきてください。ボクが昔そうだったように」と。神戸の洋風家具に囲まれ、座りごごちのいい特注の椅子がそこの言葉をうなずかせる。

トシティでデキシーランドを、ソネでジャズピアノを、ガスライトでロックやソウルを聞きに行っていた人。もちろん、さりげなく、パンビ、ピサ、22、トンボなどもござる。好きで集めたジャズのLPをなるべく偏りなくかけていると

神戸市中央区三宮町セントラーブ
ラザ西館2F
078-334-3668
営業時間／10時30分～20時
19時30分オーダーストップ
80年に花隈でジャズ喫茶
エヴァスター、ビル・エバンス
など50年代ジャズが好み。

この日はクラリネットを教
頭先生である大前さんが、
バンジョーはさる洋酒会社
デザイナーの大森さん、工
ンジニアの飯田さんはトロ
ンボーンを、ベースは龍田
さん、お魚屋さんだそう。

ートで先頭きつてパレードしている小野さんという具合。「震災で1年8か月お休みしたけれど、もう40年

年には「カフェ・ド・ロタ」を、93年には「ヴォイス」をオーブンした。ジャズを聞きにくるのではなく自然に耳に入ってくる、そんな木道場

「カフェ・ド・ロタ」を、93年には「ヴォイス」をオーブンした。ジャズを聞きにくるのではなく自然に耳に入ってくる、そんな休憩場所がお店の理想だそうだ。「どうぞゆっくり読書にきてください。ボクが昔そうだったよう」と。神戸の洋風家具に囲まれ、座りごごちのいい特注の椅子がそこの言葉をうなずかせる。

は围棋・将棋がお目当のお客さんも多いこと。ジャズを歌いたい、演奏したいと探していらっしゃる方は是非

ビルの階段を降りるとそこにはジャズ一色。毎月曜日にはプロのピアニスト川瀬健さんがいるが、ここでは生演奏をするのはおもにお客様たち。様々な職業をもつジャズ愛好家が集まってアンサンブルを楽しむ。この日はクラリネットを教頭先生である大前さんが、

★海岸通りにアメリカンスタイルのお店「クインズ」がオープン!

最盛期には200軒もの外国人バーが軒を連ねた海

秋特集



★ジャズハウス木馬から

10月ライブのお知らせ

土岐英文カルテットが、12年振りに、神戸「木馬」でライブをおこなう。アルバムそしてライブのタイトルでもある「グッド・ライフ」や、「マイ・ファニー・バレンタイン」などのバラードの名曲の数々と、ストレート、アベッ

ドなJAZZをカルテット編成でお送りするのこと。

☆岐英カルテット
「The Good Life」

土岐英文 (a.s., s.s.)

大石 学 (p.)

加藤真一 (b.)

村上 寛 (d.s.)

日時／10月10日 (土) 18時30分開場 19時30分開演

入場料／前売3500円 当日

4000円

■ Jazz house 木馬

神戸市中央区下山手通3-1-9 コスモビルB1F

078-391-2505

午後

休

△ 無休

日本料理の澤村

神戸市中央区加納町4-8・19
日時／10月14日 (水) 15日 (木)
16日 (金) 3日とも正午より

会費／8000円 (税・サ・飲料・お土産代込)
予約・問い合わせ／078-332-2210



季節の果物

鰯・帆立貝・車海老・奉書焼
・湯葉包み蒸し物
・松茸御飯
・鯛皮霜・烏賊・煮鮑造里
・香の物・赤だし
・菊焼八寸

日本料理澤村

神戸市中央区加納町4-8・19

午より

会費／8000円 (税・サ・飲料・お土産代込)
予約・問い合わせ／078-332-2210

岸通り界隈。8月3日、そ

の海岸通りにアメリカンスタイルのカフェ&バー「クランズ」がオープンした。

お店の場所は阪神「西三元町」駅を南下した国道2号線沿いで、JR「神戸」駅から

だと歩いて5分ほど。

シェーン・クインさん (29) は、ご両親が日本人とアメリカ人のハーフで、ちょつ

ぱりはにかみ屋の可愛いマスター。「チーブ、ファン、ハッピネス(安く、楽しく、幸福に)」をモットーに、外

国人の方も気軽に集まるお店にしたい」と。17時から19時は生ビール380円の「ハッピーアワー」を実施。

各種ブライベートパーティの予約も受付中。

■ カフェ&バークインズ

神戸市中央区海岸通5-2-5

078-366-1388

営業時間／11時～14時 (ランチ

タイム) 17時～19時 (ハッピー

アワー) 19時～24時 (パーティ

△ 無休

★あつたかいお店

Little M。

入るとまず、満面の笑顔

で迎えてくれるのが、松本

栄子さん。届託のない人柄

と、明るいおしゃべりには

つとさせられる。店内も、

なぜか懐かしいような気がして、居心地がいい。

もともと、テニス仲間のクラブハウスがわりにという気持ちで、店を始めたと

いう代表の陳抗明さんは、現在もテニスのコートを続

陳抗明さん (写真左) と松本栄子さんのコンビは絶妙



神戸市中央区中山手通3-1-5

営業時間／11時30分～13時19時

△ 翌1時

月曜夜および土・日・祝日休み